



走近敦煌丛书

ZOUJIN DUNHUANG CONGSHU



主编 柴剑虹 荣新江

ZHUBIAN CHAI JIANHONG RONG XINJIANG

敦煌遗书

石室写经



郝春文 著

HAO CHUNWEN ZHU



甘肃教育出版社

GANSU JIAOYU CHUBANSHE



石室写经

敦 煌 遗 书



走近敦煌丛书

Zoujin Dunhuang Congshu

主编 柴剑虹 荣新江

石室写经

敦 煌 遗 书

DUNHUANG YISHU

郝春文 著



甘肃教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

石室写经: 敦煌遗书/郝春文著. —兰州: 甘肃教育出版社, 2007.12

(走近敦煌丛书/柴剑虹, 荣新江主编)

ISBN 978-7-5423-1519-9

I. 石… II. 郝… III. 敦煌学—文献—简介 IV. K870.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第 082257 号

策 划: 黄 强 薛英昭

责任编辑: 冯 娟

装帧设计: 徐晋林

石室写经

——敦煌遗书

郝春文 著

甘肃教育出版社出版发行

(730030 兰州市南滨河东路 520 号)

www.gseph.com 0931-8773231

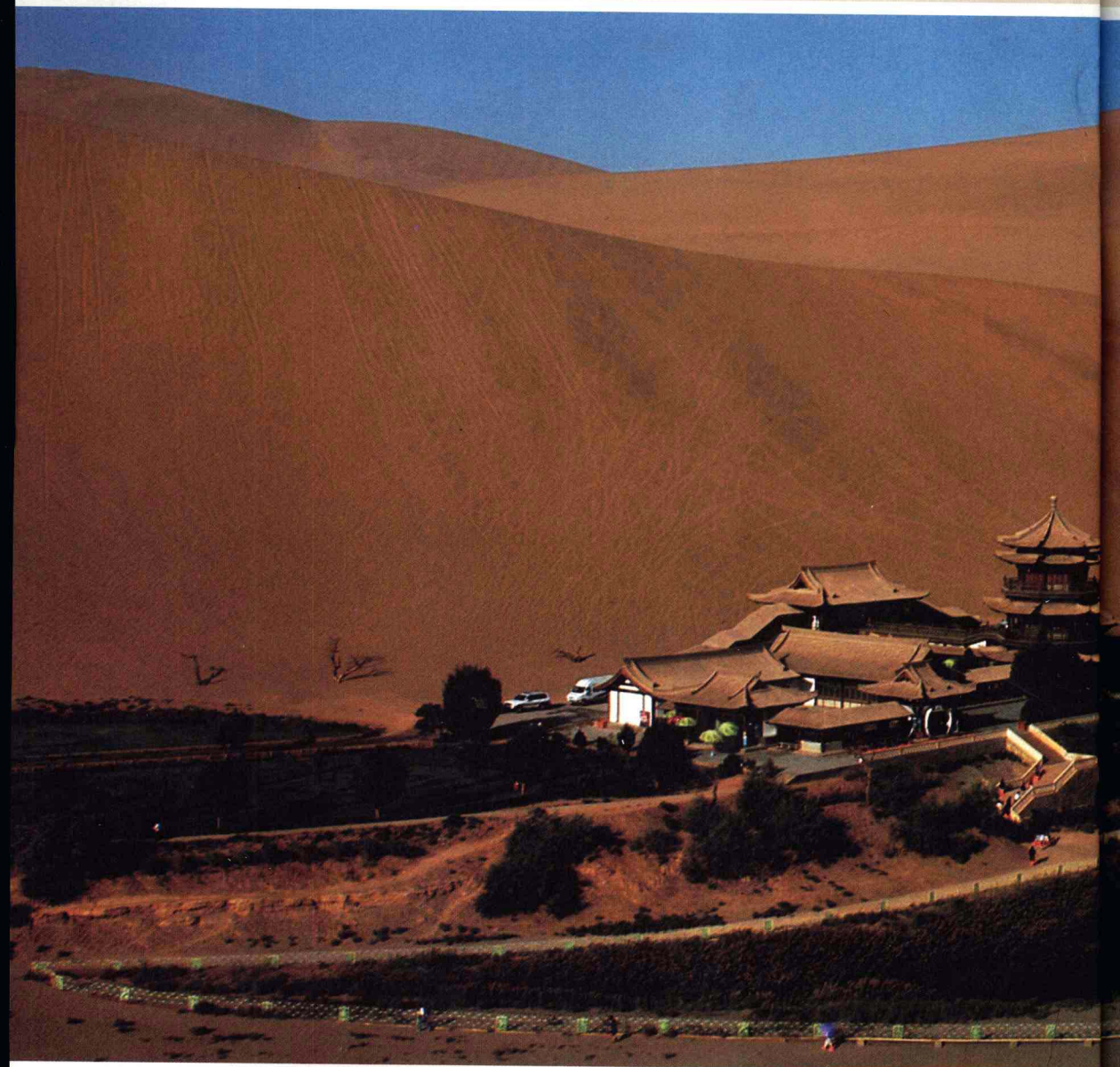
天水新华印刷厂印刷

开本 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张 9.25 字数 75 千

2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1~3 150

ISBN 978-7-5423-1519-9 定价: 38.00 元





月牙泉 王 玫 摄

月牙泉位于敦煌市以南约5千米。在鸣沙山山间,有一泓泉水形似弯月,故名月牙泉。



SHISHIXIEJING

1900年6月22日,一个名叫王圆箓的道士在敦煌莫高窟第16窟甬道北壁发现了一个一丈见方、六尺多高的复洞(现编号为第17窟),洞内重重叠叠堆满了从十六国到北宋时期的经卷和文书。这就是所谓的“敦煌遗书”。



冀高窟九层楼 王 玫 摄



走|近|敦|煌|丛|书

序

[姜林按]我一向有一个习惯,我从不把别人用我的口气写成的文章,拿过来,签上自己的名字,据为己有。我认为这不是有道德的行为。但现在我想破一次例。我读了大概是出于柴剑虹、荣新江等学友笔下写出的“走近敦煌丛书”序,我读了几遍,觉得即使我自己动手写也不一定达到这个水平。因此我就把文章拿过来据为己有,同时又昭告天下,说这不是我写的文章。我觉得这样做,是很有道德的行为。

五年前,我曾经为甘肃教育出版社的“敦煌学研究丛书”写了一篇序言,表达了对新世纪之初我国敦煌学研究蓬勃发展的欣喜之情,也表示愿意继续为敦煌学研究奉献微薄之力。现在,甘肃教育出版社即将推出一套“走近敦煌丛书”,仍征序于我。我这个老拉拉队员当然是应该再鼓吹几句的。

先说这套丛书之名。名曰“走近”,颇有讲究。“走近”乃是“走进”的必要过程与前提条件。自1987年敦煌莫高窟被列入“世界文化遗产名录”以来,敦煌声名日隆,前往那里旅游参观的人络绎不绝,怀着“朝圣巡礼”之心者有了更多瞻仰敦煌的机会。但是,对于并不专门从事敦煌学与敦煌历史文化研究的人来说,走马观花式的游览还是免不了有隔雾看花的感觉,要看懂并在心灵上真正亲近敦煌实属不易。这套丛书的策划者就是希望能通过图文并茂的内容与形式来



普及敦煌的学术文化,让读者能够与敦煌渐行渐近,相知相亲,为能真正进入这个辉煌灿烂的艺术宝库与文化圣殿奠定基础。

再说这套丛书的编著者。甘肃教育出版社委托柴剑虹、荣新江来主编这套书,亦属精明之举。我与他们二位熟识多年,知道他们一直热心于敦煌学与敦煌文化的普及工作,堪当此任。二位长期从事敦煌吐鲁番学研究,都是中国敦煌吐鲁番学会的中坚力量,与老中青三代的众多敦煌学家又有密切的联系和良好的关系,组稿便非难事。而且一位是中华书局的编审,一位是北京大学的教授,都有敦煌学的著作问世,兼有编书、教书、写书的深切体会。这套书的作者,更是以活跃在科研与教学阵地的中青年学者为主,而且几乎都是敦煌某一专业领域或课题范围的领军人物,由他们来撰写敦煌学的普及读物,引领读者走近敦煌,也是很合适的。

谈到普及读物,我还要发点感慨:写好、出好一本普及读物,其难度是一点也不亚于那些高深的学术专著的。内容要准确,材料要翔实,语言要通俗易懂、生动活泼,还要有化繁为简、深入浅出的本领。像这套丛书,配了许多图片,当然还要求图与文相辅相成、相得益彰。这些说来容易、看似轻松的特点,对我们的作者和出版社却是相当严峻的挑战。好在甘肃教育出版社有这方面的经验与优势,可能也不乏“成功之母”的教训;主编之一的柴剑虹又曾长期负责编辑倡导“大专家写小文章”的《文史知识》杂志,并且承担了丛书中一本书的写作任务,应该也会以自己的见解、感受与文字去与其他作者切磋、推敲。两者结合起来,一道应对挑战,为宣传与普及敦煌学知识积累经验,我以为也是出版这套丛书的意义之一。

2007年11月20日



引子——“敦煌遗书”不是遗书

提起敦煌,很多人不会感到陌生。如果说到敦煌遗书,恐怕知道的人就不会太多了。看到“遗书”二字,人们可能马上会想到死者临死时留下的书信。但敦煌遗书却不是这样的遗书,而是敦煌的古代先民遗留下来的经卷和文书。

1900年6月22日,一个名叫王圆箓的道士(图1)在敦煌莫高窟第16窟甬道北壁发现了一个一丈见方、六尺多高的复洞(现编号为第17窟),洞内重重叠叠堆满了从十六国到北宋时期的经卷和文书(图2,图3)。这就是所谓的“敦煌遗书”(图4)。

由于莫高窟是开凿在鸣沙山的断崖上,所以保存敦煌遗书的洞窟又被称作敦煌石室或石室。因为敦煌遗书的主体是手写的佛经,所以人们又把敦煌遗书概称为“石室写经”,



图1 王道士



图2 敦煌藏经洞

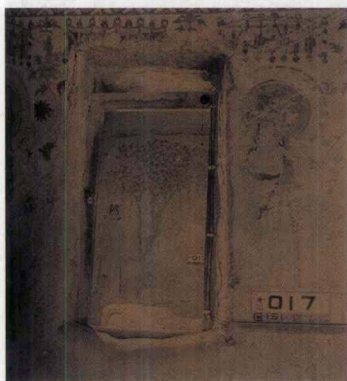


图3 敦煌藏经洞



图4 包裹在白布包内的敦煌遗书

并把保存敦煌遗书的洞窟称为“藏经洞”。

此外,敦煌遗书还被称为“敦煌卷子”、“敦煌文书”、“敦煌文献”等。为什么会有这么多不同的称呼呢?这和敦煌遗书的内容和形态有关,所以,我们先来介绍一下敦煌遗书的概况。



1

石室写经
SHISHI XIEJING

目 录

引子——“敦煌遗书”不是遗书	1
敦煌遗书的概况	1



敦煌遗书的内容	1
敦煌遗书的时限	1
敦煌遗书的文本形态	2
敦煌遗书的装帧形态	5
敦煌遗书的文字形态	15
敦煌遗书的数量及收藏情况	18





敦煌遗书的内容及价值

敦煌宗教文献及其价值

敦煌历史地理文书的内容和价值

敦煌社会史文书的内容和价值

敦煌俗文学文献的内容和价值

敦煌科技文献的内容与价值

敦煌写本四部书(古籍)的内容与价值

图版目录

参考文献

29

29

50

60

71

80

89

127

131





敦煌遗书的概况

敦煌遗书的内容

就内容来说,敦煌遗书可以说是包罗万象,最多的是佛教典籍,大约占 90%。佛教文献以外的宗教文献,还有道教典籍、景教(基督教)典籍和摩尼教典籍。

宗教文献以外的文书,虽然总量不大,只占 10%左右,但内容却很丰富,涉及古代政治、经济、军事、地理、社会、民族、语言、文学、美术、音乐、舞蹈、天文、历法、数学、医学、体育等诸多方面。

敦煌遗书的时限

所谓敦煌遗书的时限,指的是它的书写或抄写年代。根据敦煌遗书上保存的题记,目前所知年代最早的敦煌遗书是在公元 393 年(后凉麟嘉五年)

后凉王相高所写之《维摩诘经》(图 5),这件文书现收藏在上海博物馆。目前所知年代最晚的敦煌遗书写于公元 1002 年(北宋咸平五年),是敦煌王曹宗寿编造帙子写经题记(图 6)。时间跨度达

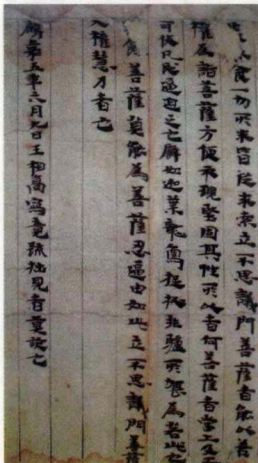


图 5 《维摩诘经》

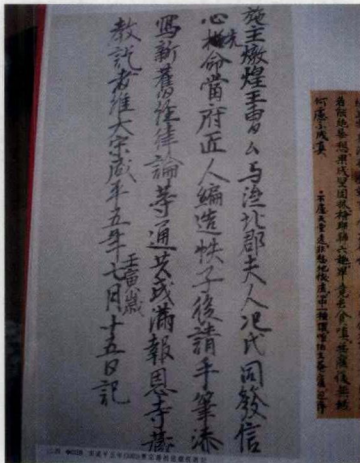


图 6 编造帙子写经题记,俄藏 Φ32b

600 多年。多数敦煌遗书的书写或抄写年代在唐后期、五代及宋初。

敦煌遗书的文本形态

敦煌遗书多数为手写文本,也有少量雕版印刷文本和拓本。

在古代,印刷术发明之前,文书和典籍都是以写本的形态存在。最初是写在竹简和木简上。人们把竹子和木头削成狭长的小片,在上面写字,每根简上通常只写一行字,字数多少不一,最多的有四十多字,最少的只有一二字,一般写二十多字。现在的书籍开本有大有小,古代的竹木简也有长有短,最长的 3 尺,最短的只有 5 寸。写一部书要用很多简,把这些简编连起来就成为书了。编连竹木简多用麻绳,也有的用丝绳(称“丝编”)或皮绳(称“韦编”)。春秋战国和秦汉时,人们已经普遍用竹木简做书籍了。约春秋战国之际,还出现了写在丝织品上的书——帛书。帛书比竹木简轻便,而且易于书写。不过丝织品价格昂贵,所以帛书不及竹木简书普遍。东汉时出现了用纸抄写的书籍,纸既轻便又易于书写,价格也比较便宜,于是逐渐流传开来。到了晋代,纸书完全取代了竹木简书和帛书。敦煌遗书的时代正是在纸本手书典籍流行的时代,因而多数为手写文本(图 7)。

与手写文本相比,印刷文本因为可以重复印行,自然更加便于文化的传播。印刷术是我国古代的一大发明,但印刷术自古至今经

历了雕版印刷、活字印刷和激光照排三个发展阶段。雕版印刷是在各种版材上雕刻图文制成印版进行印刷。早在汉代,就出现了封泥制印,盖印是代表签字画押,而且可以反复使用,应该说它是专门用来印拓文字的泥版

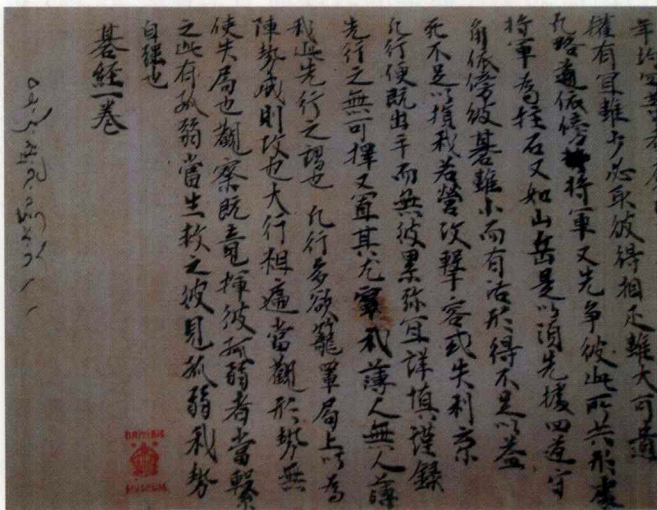


图 7 S.5574《棋经一卷》





了，可算是雕版印刷的先驱。隋代已有雕版印刷的记载。雕版印刷的材料，一般是选用纹质细密坚实的木材，如枣木、梨木等。制版和印刷的程序是：先把字写在薄而透明的绵纸上，字面朝下贴在板上，用刻刀



图8 法藏 P.4515 雕版《金刚经》

按字形把字刻出，然后在刻成的版上加墨。把纸张覆盖在版上，用刷子轻匀揩拭后揭下来。由于雕刻的是反字，转印到纸上就成了正字。我国虽然发明雕版印刷技术很早，但早期的雕版印刷品大多没有保存下来，因而，敦煌遗书中保存的数十件雕版印刷品，就成为世界上现存最早的印刷品的一部分（图8）。其中最著名的咸通九年（868年）《金刚经》（图9），是世界上现存最早的标有年代的印刷品。

拓本是指用薄纸贴在碑帖、刻石及其他器物的文字或图案上，用墨打出其文字或图案的墨本，是用纸墨在金石或其他质地刻物上捶拓出来的书法和图像，故又被称为打本和拓片。这种技术是在影

印技术发明之前，我国古代长期使用的复制方法。从相关记载来看，拓碑技术在南北朝的梁朝时已经发明。但由于种种原因，早期的拓本也未能保存下来。而敦煌遗书中保存的数件唐碑拓本也就成了现知世界上最早的传世拓本。其中包括唐太宗的《温泉

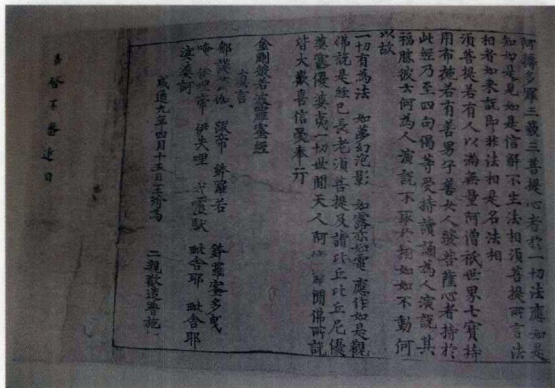


图9 英藏 S.P.2 咸通九年(868年)《金刚经》